



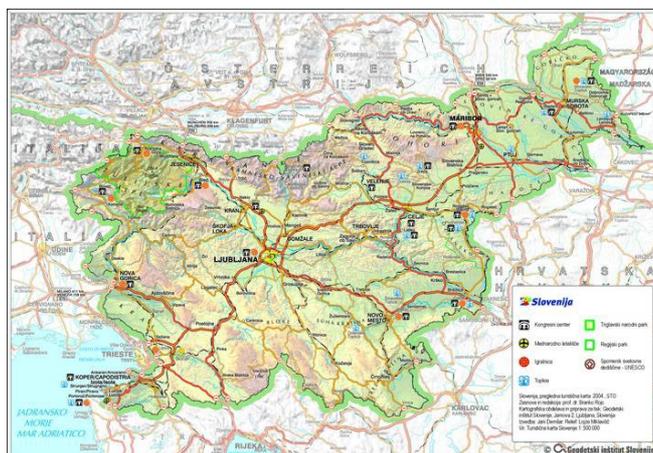
ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

Ufficio di Lubiana
Sezione per la promozione degli scambi dell'Ambasciata d'Italia

NEWSLETTER SLOVENIA

Gennaio 2016



CONTATTI

Indirizzo: Cankarjeva 10, 1000 Lubiana, Slovenia
T +386 14224370
F +386 14224375
E-mail lubiana@ice.it

WEB www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia
www.italtrade.com/slovenija
www.infomercatiesteri.it/paese.php?id_paesi=91
www.extraordinarycommonplace.com/

Questa Newsletter, redatta dall'Agenzia ICE di Lubiana, riepiloga le principali notizie, gare, opportunità commerciali relative al mercato sloveno, consultabili quotidianamente sul sito Internet dell'Ufficio, all'indirizzo <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovenia/index.htm>.

In tal modo, si intende offrire alle PMI italiane interessate al mercato sloveno, uno strumento informativo di immediata consultazione, rinviando, per un approccio mirato, ai servizi di informazione, assistenza e promozione, tradizionali e specializzati offerti dall'Agenzia ICE (<http://www.catalogo.ice.it/intro.php>).

INDICE

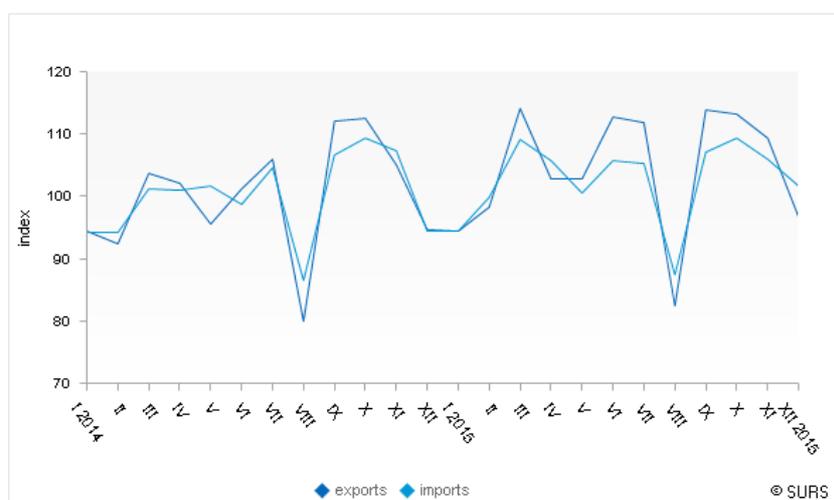
Introduzione	1
Economia	2
Politica	5
Imprese	10
Progetti, investimenti e finanziamenti	13
Bandi di gara (servizi, forniture e opere)	15
Eventi	20
Iniziative Agenzia ICE di Lubiana	21

INTRODUZIONE

Secondo i dati preliminari pubblicati dall'Ufficio sloveno di Statistica, l'interscambio commerciale sloveno nel 2015 ha raggiunto il valore di 47,13 miliardi di euro (+3,5% rispetto al 2014), il più alto dall'entrata nella UE. Tanto le esportazioni (23,94 miliardi di euro, +4,4% rispetto al 2014) quanto le importazioni (23,19 miliardi di euro, +2,7%) sono aumentate, con un saldo che si conferma positivo (751 milioni di euro, +111%), dopo la prima inversione di tendenza registrata nel 2014.

L'UE si è riconfermata anche nel 2015 il principale mercato di destinazione per i prodotti sloveni (assorbendone il 76,8% delle esportazioni) e il principale fornitore (coprendo l'80,6% delle importazioni slovene), con un saldo positivo di 145 milioni di euro. Principali partner si confermano la Germania, l'Italia e l'Austria, seguiti da Croazia e la Francia. Il Paese esporta soprattutto prodotti farmaceutici e automotive ed importa derivati del petrolio e automotive. Quest'ultima categoria è quella che ha raggiunto nel 2015 il più alto incremento nell'interscambio.

	Valore in milioni di EUR		Variatione in %
	2014	2015	2015/2014
Interscambio	45.516	47.134	3,6
- EU-28	35.167	37.096	5,5
- extra EU	10.349	10.038	-3,0
Esportazioni	22.936	23.942	4,4
- EU-28	17.511	18.398	5,1
- extra EU	5.424	5.544	2,2
Importazioni	22.580	23.192	2,7
- EU-28	17.656	18.698	5,9
- extra EU	4.924	4.493	-8,7
Saldo	355	751	111,2
- EU-28	-145	-300	-107,7
- extra EU	500	1.051	110,2
Copertura dell'import con l'export in %	101,6	103,2	1,6



Fonte: Ufficio sloveno di Statistica
<http://www.stat.si/StatWeb/en/show-news?id=5755&idp=4&headerbar=9>

ECONOMIA

DATI MACRO-ECONOMICI: PREZZI AL CONSUMO

Dai dati pubblicati dall'Ufficio nazionale di statistica risulta che nel 2015 i prezzi al consumo sono diminuiti dello 0,5%. La contrazione, la prima in assoluto dall'indipendenza della Slovenia (1991), va attribuita soprattutto alla diminuzione del prezzo dei carburanti (-16,3%). In calo i prezzi della categoria trasporti (-5,2%), della ricreazione e della cultura (-2,3%) e degli arredi casa (-1%); in aumento i prezzi delle telecomunicazioni mobili (+5,3%) e dei generi alimentari (+1,5%). I mezzi di informazione prevedono che la deflazione continuerà anche nei primi mesi del 2016. Nei primi nove mesi del 2015 il deficit pubblico ha raggiunto 743 milioni di euro, pari al 2,6% del PIL, in sostanziale miglioramento rispetto al 3,9% dello stesso periodo 2014. Dall'inizio dell'anno il deficit di bilancio è diminuito costantemente, passando dal 4,3% del primo trimestre al 2,9% del secondo, fino allo 0,7% del terzo, il valore più basso dal 2008. Il miglioramento va attribuito in gran parte ad un considerevole aumento delle entrate fiscali e previdenziali.

Data pubblicazione: 05/01/2016



Foto: Thinkstock

INTRODUZIONE DEI REGISTRATORI DI CASSA

Dopo un periodo di prova durato un mese, dal 2 gennaio scorso sono obbligatori per circa 70.000 esercenti i registratori di cassa. L'Agenzia delle entrate slovena ha segnalato che le operazioni si stanno svolgendo regolarmente, senza particolari disagi. Il Governo si attende un gettito fiscale aggiuntivo da 50 a 100 milioni di euro annui.

Data pubblicazione: 05/01/2016

PREZZI DEI DERIVATI PETROLIFERI

E' nuovamente all'ordine del giorno la questione della liberalizzazione dei prezzi dei derivati petroliferi, tema rinviato già da anni dal Governo. La questione dovrebbe essere sottoposta ad esame a febbraio, quando sarà chiaro se sarà prolungato un'altra volta l'attuale sistema di regolamentazione dei prezzi. Il Finance teme l'adozione di un nuovo modello simile a quello italiano, con un conseguente aumento dei prezzi dei derivati. Il Ministro dello Sviluppo economico, Zdravko Pocivalsek, starebbe proponendo la liberalizzazione, almeno parziale, dei prezzi, mentre il Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersic, preferirebbe ricorrere a una tassa aggiuntiva sui derivati petroliferi che consentirebbe di finanziare la ricostruzione della rete stradale.

Foto: Thinkstock

Data pubblicazione: 06/01/2016

MRAMOR MINISTRO DELLE FINANZE DELL'ANNO

La rivista finanziaria britannica "The Banker", di proprietà del Financial Times, ha nominato il Ministro Dušan Mramor, miglior ministro delle Finanze dell'Unione europea per l'anno 2016. Il riconoscimento è stato conferito sulla base dei risultati conseguiti nello stimolare la crescita, la ripresa dalla recessione, la stabilizzazione del sistema bancario del Paese, per il suo contributo nella continuazione del processo di privatizzazione e per l'attuazione di riforme volte a consolidare le finanze pubbliche della Slovenia. Il Ministro Mramor e' stato onorato di aver ricevuto il premio e ha dichiarato che i risultati raggiunti con una politica economica determinata e intelligente sono il frutto di una cooperazione esemplare tra Governo, l'Assemblea nazionale e la Banca Centrale. La stampa riporta anche le reazioni, in primis del Premier Cerar, il quale ha evidenziato che si tratta di un importante riconoscimento per l'intero Esecutivo. La Camera di Commercio e dell'Industria (GZS) ha ricordato i meriti dei predecessori di Mramor, i Ministri Sustersic e Cufer, sottolineando che anche il Ministro delle Finanze Andrej Bajuk nel 2005 si era fregiato di un titolo simile, conseguito anche grazie al lavoro di Mramor, già Ministro delle Finanze nel periodo 2002-2004.

Data pubblicazione: 06/01/2016



Foto: Matej Družnik/Delo

ESPORTAZIONI

Dai dati pubblicati dall'Ufficio nazionale di statistica risulta che nei primi undici mesi del 2015 le esportazioni, cavallo trainante dell'economia slovena, sono cresciute del 4,4%. In aumento anche le importazioni che sono cresciute del 2,2%. Per quanto riguarda la produzione industriale, la crescita, su base annuale, nei primi undici mesi 2015 è stata pari al 4,8%. Il settore manifatturiero ha registrato una crescita pari al 5,2%, mentre la produzione di energia elettrica, gas e vapore è aumentata del 2,2%. Una contrazione è stata rilevata nel settore minerario (-2,9%).

Data pubblicazione: 11/01/2016

PROTEZIONE DEL TERRANO

Il Delo e i quotidiani di confine (Primorski dnevnik e Primorske novice) riferiscono sulla riunione tecnica, venerdì a Trieste, alla quale hanno partecipato rappresentanti dei Ministeri dell'Agricoltura di Italia e Slovenia, della Regione Friuli Venezia Giulia ed esperti, per discutere della proposta di ampliare l'area DOP del vino terrano nella parte italiana dell'Altipiano carsico. In particolare vengono pubblicate le dichiarazioni del Segretario di Stato sloveno, Tanja Strnisa, la quale ha definito la riunione un passo avanti per la protezione transfrontaliera del vino. L'obiettivo è ora quello di presentare in tal senso una proposta comune alla Commissione Europea entro l'anno.

Data pubblicazione: 11/01/2016



Foto: Bogdan Macarol

IL GOVERNO HA ADOTTATO IL DECRETO DEL PIANO DI ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA OPERATIVO DI COESIONE EUROPEA 2014-2020

Giovedì scorso, alla 69a sessione ordinaria, il Governo ha approvato il decreto che modifica l'ordinanza sul piano di attuazione del Programma operativo per il periodo di programmazione 2014-2020 riguardo alla ripartizione dei fondi tra la priorità 1.1: Miglioramento delle infrastrutture per la ricerca e l'innovazione, e 1.2: Promozione degli investimenti delle imprese in ricerca e innovazione. L'obiettivo dell'emendamento è quello di garantire i fondi necessari al lancio a breve del primo bando congiunto dei Ministeri dell'Istruzione, Scienza e Sport e dello Sviluppo Economico e Tecnologia nell'ambito della Smart Specialization Strategy slovena (S4). Il bando sarà pubblicato nell'ambito dell'asse prioritario Competitività internazionale della ricerca, innovazione e sviluppo tecnologico con lo scopo di sviluppare partenariati tra operatori pubblici e privati operanti nel settore.

Data pubblicazione: 11/01/2016



Foto: Blaž Samec/Delo

VISITA DEL MINISTRO POCIVALSEK IN IRAN

Il Ministro dello Sviluppo economico e della Tecnologia, Zdravko Pocivalsek, in visita ufficiale in Iran accompagnato da una cinquantina di imprenditori, avrà colloqui ai Ministeri dell'Energia, della Tecnologia delle comunicazioni e del Petrolio e parteciperà ad una conferenza d'affari. L'obiettivo è di rafforzare gli interscambi commerciali, che negli ultimi anni, anche a causa delle sanzioni anti-Teheran, non hanno mai superato i 100 milioni di euro annui. In quest'ottica è prevista la riapertura dell'Ambasciata slovena in Iran entro la fine dell'anno.

Data pubblicazione: 11/01/2016

VISITA DEL MINISTRO POCIVALSEK A TEHERAN

Si è conclusa ieri la visita in Iran del Ministro dello Sviluppo economico e della Tecnologia, Zdravko Pocivalsek. Domenica il Ministro ha firmato il Memorandum fra i Governi dei due Paesi sulla cooperazione nel campo energetico, che consente alle imprese slovene di diventare partner dell'Iran nel campo del petrolio e del gas. Ieri Pocivalsek ha partecipato ad una conferenza d'affari in cui ha presentato le opportunità di cooperazione della Slovenia, con particolare accento al Porto di Capodistria, che potrebbe diventare un punto di ingresso e di uscita per le merci iraniane. Fra i potenziali campi di cooperazione ha indicato l'agricoltura, i prodotti farmaceutici, l'industria elettronica, automobilistica e del mobile, la nano- e la biotecnologia e il settore IT.

Data pubblicazione: 13/01/2016

GESTIONE DELLE FORESTE

Durante la discussione sulla gestione delle foreste statali (20% circa dell'intero patrimonio boschivo), ieri in Commissione parlamentare Agricoltura, c'è stata una spaccatura all'interno dei partiti che sostengono il Governo. Mentre i Social-Democratici/SD ed il Partito dei pensionati/DeSUS propongono che sia il Governo a vigilare sulla prevista nuova società di Stato a cui sarà trasferita la relativa concessione, il Partito del Centro Moderno/SMC del Premier Cerar sostiene che la supervisione dovrebbe essere affidata alla Superholding di Stato/SSH. La proposta SD-DeSUS è passata, alla fine, con il sostegno dell'opposizione. I suoi sostenitori hanno indicato che la Superholding è eccessivamente concentrata sull'aspetto della redditività finanziaria piuttosto che sul sostegno a questo tipo di aziende.

Data pubblicazione: 18/01/2016

DEFICIT DI BILANCIO

Dai dati non ancora definitivi diffusi dal Ministero delle Finanze risulta che il deficit di bilancio è stato nel 2015 di 1,27 miliardi di euro, inferiore delle previsioni iniziali (1,39 miliardi) e sotto la soglia prevista dal Trattato di Maastricht.

Data pubblicazione: 21/01/2016

PREZZI DEI CARBURANTI

A mezzanotte sono diminuiti i prezzi dei derivati petroliferi: il prezzo del diesel è sceso al di sotto di 1 euro ed è il più basso dal marzo 2010. I prezzi vengono definiti dal governo ogni due settimane, in base ad una metodologia basata sull'andamento dei prezzi sul mercato mondiale ed il cambio euro-dollaro.

Data pubblicazione: 21/01/2016

ASSORBIMENTO DEI FONDI 2007-2013: LA SLOVENIA SI PIAZZA AL 4° POSTO

L'Ufficio del Governo per lo sviluppo e la politica di coesione europea ha espresso soddisfazione per i risultati raggiunti nell'assorbimento dei fondi 2007-2013, classificandosi al 4° posto tra i paesi membri e recuperando 15 posizioni in due anni grazie alla redistribuzione dinamica dei fondi. Nei nove anni di attuazione della prospettiva finanziaria sono stati realizzati oltre 5.000 progetti, creati 45.000 posti di lavoro e formate 610.000 persone. I progetti realizzati hanno contribuito alla coesione territoriale e alla cooperazione transfrontaliera, alla competitività e innovazione, alla tutela e valorizzazione delle risorse ambientali e culturali.

Data pubblicazione: 22/01/2016



Foto: <http://lettere-e-numeri.acolore.com>



Foto: Jaka Gasar

RIUNIONE CONGIUNTA FRA I GOVERNI DI SLOVENIA E UNGHERIA

Si è svolta venerdì a Brdo la riunione fra i Governi di Slovenia e Ungheria, co-presieduta dai Premier, Miro Cerar e Viktor Orbán. Al centro dei colloqui il rafforzamento delle relazioni economiche, soprattutto nel campo delle infrastrutture: la parte ungherese ha espresso interessamento per il co-finanziamento del secondo binario Capodistria-Divaccia. Fra i temi dibattuti anche la questione migr azioni.

Data pubblicazione: 25/01/2016

FENOMENO CORRUZIONE

La Slovenia si trova al 35° posto fra i 168 Paesi inclusi (17° in ambito UE) nella classifica sulla percezione del fenomeno corruzione nel settore pubblico, pubblicata da Transparency International per il 2015: rispetto alla classifica dell'anno precedente ha guadagnato 4 posizioni (39° posto su 175 Paesi). Transparency International Slovenia fa notare che non si può parlare di veri e propri progressi, anche a causa delle forti difficoltà della Commissione Anti-corruzione, per forti contrasti interni.

Data pubblicazione: 28/01/2016

ELEZIONE DI DUE NUOVI VICE-GOVERNATORI DELLA BANCA CENTRALE

Su proposta del Presidente della Repubblica, l'Assemblea nazionale ha eletto ieri due dei quattro Vice-Governatori della Banca centrale slovena: si tratta di Marko Bosnjak e Primoz Dolenc, che assumeranno l'incarico di sei anni nei prossimi mesi.

Data pubblicazione: 28/01/2016

PROPOSTA DI PARZIALE LIBERALIZZAZIONE DEI PREZZI DEI DERIVATI PETROLIFERI

Il Ministero dello Sviluppo economico e della Tecnologia ha proposto la parziale liberalizzazione dei prezzi della benzina 100 ottani e del gasolio, a partire dal 9 febbraio prossimo: rimarrebbero invece regolati i prezzi della benzina 95 ottani e del diesel. A decidere dovrà essere ora il Consiglio dei Ministri. La stampa evidenzia che si tratta del primo passo verso la liberalizzazione, che, nel migliore dei casi, potrebbe essere completata già a metà di quest'anno. Il Finance parla di sconfitta del Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, non entusiasta del provvedimento. La liberalizzazione viene già da lungo sostenuta dai distributori di derivati petroliferi.

Data pubblicazione: 28/01/2016

POLITICA



Foto: Matej Družnik/Delo

IL PRESIDENTE PAHOR IL POLITICO PIÙ POPOLARE NEL 2015

Per il Delo, il politico che gode della più alta popolarità continua ad essere Borut Pahor. Nella scala da 1 a 5, ha conseguito il punteggio di 3,37, leggermente inferiore a quello del 2014 (3,47). Il Presidente è seguito dal Commissario europeo sloveno, Violeta Bulc, dall'eurodeputata social-democratica, Tanja Fajon, e dal Primo Ministro Miro Cerar.

Data pubblicazione: 05/01/2016

RESPONSE FORCE NATO

Conformemente alle decisioni del vertice NATO in Galles (2014), la Slovenia partecipa attivamente quest'anno alla "Response Force NATO", con un elicottero per l'evacuazione medica e con un laboratorio radiologico, oltre che con il personale. Il velivolo è stato messo a disposizione del rispettivo comando NATO in Italia, il laboratorio si aggiungerà al battaglione multinazionale per la difesa chimica, batteriologica, radiologica e nucleare in Polonia.

Data pubblicazione: 05/01/2016

CONFERENZA ANNUALE DELLA DIPLOMAZIA SLOVENA

In occasione della tradizionale riunione annuale della diplomazia slovena Brdo pri Kranju, il Primo Ministro Cerar ha posto l'accento sulla crisi migratoria, fenomeno che, a suo giudizio, dominerà nel 2016 la scena politica internazionale, ribadendo che il



Foto: Nebojša Tejić/STA

mantenimento dell'area Schengen con la Slovenia al suo interno». Il concetto è stato ribadito dal Presidente Pahor che ha sottolineato l'urgenza di un approccio condiviso da parte dell'Unione europea. Dopo aver evidenziato che la cooperazione con la Croazia per gestire l'emergenza migrazione è »difficoltosa«, il Premier ha ricordato che quest'anno è attesa la decisione della Corte arbitrale sul contenzioso per i confini fra i due Paesi. Il Premier ha toccato anche i temi internazionali di attualità, quali la crisi siriana, l'instabilità nei Balcani occidentali e la situazione in Ucraina, con

l'incarico di Segretario Generale delle

Nazioni Unite. Il Ministro degli Esteri Erjavec, ha posto l'accento sulle sfide della diplomazia slovena nel contesto delle relazioni internazionali, prima fra tutte la sicurezza e la minaccia del terrorismo.

Data pubblicazione: 06/01/2016

MOZIONE DI SFIDUCIA NEI CONFRONTI DEL MINISTRO ERJAVEC

La scena politica di ieri è stata movimentata dalla presentazione, da parte di Nuova Slovenia/NSi e del Partito democratico/SDS, della mozione di sfiducia nei confronti del Ministro degli Esteri, Karl Erjavec: si tratta della seconda mozione di questo tipo nei confronti di Ministri dell'attuale Governo, dopo quella contro il Ministro dell'Interno, Vesna Gyorkos Znidar. I mezzi di informazione riportano servizi sulla conferenza stampa dei due partiti d'opposizione di centro-destra, durante la quale ad Erjavec è stato rimproverato di guidare una politica estera "improvvisata, inconsistente, incoerente, poco chiara, non decisa, incomprensibile e statica". In particolare è stato criticato per le dichiarazioni relative al procedimento arbitrale sui confini fra Slovenia e Croazia, al riconoscimento dello Stato palestinese e alla crisi migrazione: in merito a quest'ultima problematica è stata lamentata l'assenza di una "posizione decisa", così come per i confini Schengen e il Trattato di Dublino. Stampa e TV commentano che l'iniziativa non sembra possa avere seguito in quanto i partiti della maggioranza (Partito del Centro Moderno/SMC, Partito dei Pensionati/DeSUS e i Social-Democratici/SD) hanno espresso sostegno al Ministro: la mozione, firmata da 26 deputati su 90, potrebbe essere forse appoggiata solo dai deputati di Sinistra Unita/ZL.

Data pubblicazione: 08/01/2016

MOTONAVE TRIGLAV

Il Governo ha deciso di prolungare di sei settimane, fino a metà marzo, la partecipazione della motonave Triglav nelle operazioni di pattugliamento marittimo nel Mediterraneo, nell'ambito dell'operazione EUNAVFOR MED Sophia. Da fine ottobre fino a metà dicembre la motonave ha messo in salvo quasi 600 migranti.

Data pubblicazione: 08/01/2016

DICHIARAZIONI DEL MINISTRO MRAMOR

Il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, ha dichiarato martedì all'emittente POP TV di non avere intenzione di dimettersi, dopo la divulgazione, da parte di diversi organi di stampa, della notizia di presunte percezioni dubbie avvenute quando era preside della Facoltà di Economia. L'indiscrezione si basa su una cifra di 770.000 euro che nel periodo 2012-2014 è stata ripartita fra presidi e funzionari di diverse facoltà dell'Università di Lubiana. Mramor ha assicurato che, per quanto lo riguarda, tutti i pagamenti sono stati effettuati nel rispetto delle procedure d'imputazione di spese.

Data pubblicazione: 08/01/2016



Foto: Twitter

ANNUNCIATA VISITA DEL PREMIER ALLA MOTONAVE TRIGLAV AL PORTO DI NAPOLI E A BERLINO

La Presidenza del Governo ha annunciato che il Primo Ministro, Miro Cerar, mercoledì visiterà al porto di Napoli la motonave slovena "Triglav", impegnata nelle operazioni di pattugliamento marittimo nel Mediterraneo, nell'ambito dell'operazione EUNAVFOR MED Sophia. Sarà accompagnato dal Ministro della Difesa, Andreja Katic. Successivamente andrà a Berlino dove, il giorno dopo, sarà ricevuto dal Cancelliere tedesco, Angela Merkel: in agenda soprattutto la crisi migrazione. Nella stessa giornata il Premier parteciperà ad un "business summit" organizzato dal quotidiano Die Welt.

Data pubblicazione: 11/01/2016

CERAR RESPINGE L'IPOTESI DI SFIDUCIA NEI CONFRONTI DEL MINISTRO ERJAVEC

A seguito della presentazione della mozione di sfiducia nei confronti del Ministro degli Esteri, Karl Erjavec, il Primo Ministro, Miro Cerar, ha espresso sostegno al membro del suo Governo, definendo infondate le richieste dell'opposizione. In merito alla corresponsione di bonus presumibilmente eccessivi a favore di dirigenti universitari nel periodo 2012-2014 (fra i quali il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, e il Ministro dell'Istruzione, Maja Makovec Brencic, all'epoca in servizio presso la Facoltà di Economia di Lubiana), il Primo Ministro ha riconosciuto che si tratta di una "sggradevole situazione" ma confida che la decisione sia stata presa in buona fede.

Data pubblicazione: 11/01/2016

IL SINDACO DI LUBIANA JANKOVIC PROSCIOLTO

Il sindaco di Lubiana, Zoran Jankovic, è stato prosciolto ieri dal tribunale di primo grado di Lubiana dall'accusa di abuso d'ufficio in merito alla compravendita di terreni destinati alla costruzione di un supermercato della catena Mercator a Nis in Serbia nel 2005, ai tempi in cui Jankovic era amministratore delegato della società. La Procura aveva chiesto un anno e mezzo di reclusione nei suoi confronti, ora ha annunciato un ricorso contro la sentenza.

Data pubblicazione: 13/01/2016



Foto: Miro Majcen

NUOVO AMBASCIATORE D'ITALIA

L'agenzia STA, nel richiamarsi ad un comunicato del Ministero degli Esteri, pubblica un servizio sulla presentazione della copia delle Credenziali, ieri al Ministero degli Esteri sloveno, da parte del nuovo Ambasciatore d'Italia, Paolo Trichilo. In particolare riferisce sulle dichiarazioni del Segretario di Stato, Dragoljuba Bencina, che ha ricevuto l'Ambasciatore, e del nuovo Capo Missione, a giudizio dei quali le relazioni fra i due Paesi sono amichevoli e di partenariato: "Entrambi hanno sottolineato l'intensa cooperazione in diversi campi, in particolare sul piano economico. L'attenzione è stata dedicata anche al ruolo importante di cerniera delle due minoranze nell'ambito delle relazioni bilaterali". Durante i colloqui è stata dedicata attenzione anche alla conferenza sulla Strategia UE per la Regione alpina (EUSALP) che sarà ospitata il 25 e il 26 gennaio prossimo dalla Slovenia a Brdo pri Kranju.

Data pubblicazione: 13/01/2016



Foto: Thinkstock

GOLFO DI PIRANO

L'agenzia STA riporta che il Ministero degli Esteri ha convocato ieri l'Ambasciatore croato a Lubiana, Vesna Terzic, per consegnargli una nota di protesta contro lo sconfinamento nelle acque slovene (Golfo di Pirano) della polizia e dell'ispettore ittico croato. Secondo le autorità slovene, questo sarebbe avvenuto diverse volte negli ultimi mesi e sarebbe un tentativo di imporre la giurisdizione nella parte slovena del Golfo. La Slovenia ha chiesto di rispettare la situazione nel Golfo in data 25 giugno 1991, data in cui i due Paesi procedettero a distaccarsi dall'ex Jugoslavia.

Data pubblicazione: 14/01/2016

MRAMOR RESPINGE LA RICHIESTA DI DIMISSIONI

A seguito della diffusione di notizie sulla controversa corresponsione di bonus eccessivi a favore di personale universitario, il Ministro delle Finanze, Dusan Mramor, all'epoca uno dei beneficiari, ha respinto l'ipotesi di dimissioni, precisando che l'80% dei bonus nella facoltà da lui diretta vennero devolute al personale tecnico e il 20% a professori per l'accresciuta mole di lavoro e gli ambiziosi obiettivi preposti. Mramor ha tuttavia annunciato l'intenzione di restituire in rate parte dei bonus percepiti. Parte della stampa slovena giudica in modo piuttosto severo le precisazioni del Ministro.

Data pubblicazione: 14/01/2016

VISITA DEL PRIMO MINISTRO CERAR A BERLINO

Giovedì scorso il Premier Miro Cerar ha visitato a Berlino il Cancelliere tedesco, Angela Merkel. All'incontro, incentrato sull'emergenza migrazioni, Cerar ha avanzato la proposta -che nei prossimi giorni sarà trasmessa agli altri leaders UE- per migliorare i controlli del flusso di migranti sulla rotta balcanica tramite il rafforzamento della guardia costiera e dell'agenzia Frontex a sostegno della Grecia e lo "stop" delle migrazioni illegali sul confine greco-macedone. Queste misure consentirebbero secondo il Premier una normalizzazione sulla rotta balcanica, evitando limitazioni agli ingressi sul confine con la Croazia. A Berlino, Cerar ha poi partecipato al summit economico organizzato dal quotidiano Die Welt. Nel suo intervento, il Premier ha parlato delle conseguenze dell'emergenza migrazione e della necessità di puntare maggiormente sulla competitività economica dell'UE. Nel presentare la situazione economica in Slovenia ha invitato gli investitori a sfruttare le opportunità del suo Paese.

Data pubblicazione: 18/01/2016



Foto: Christian Marquardt

REAZIONI ALLA DECISIONE AUSTRIACA DI LIMITARE IL FLUSSO MIGRATORIO

Ha avuto ampia eco la decisione, adottata ieri a Vienna dai vertici politici austriaci, che prevede la limitazione del numero degli asilanti in territorio austriaco (37.500 persone nel 2016). L'attenzione è ora puntata alla sessione di oggi del Governo sloveno, che esaminerà la situazione a seguito della decisione austriaca. Il Ministro degli Esteri sloveno, Karl Erjavec, ha dichiarato ieri, a margine del dibattito parlamentare dedicato a questo tema, che la Slovenia dovrà adeguarsi in base al numero dei migranti che i Paesi "target" sono disposti ad accogliere. Per il Ministro i numeri indicati sono importanti poiché la Slovenia non potrebbe accogliere tutti i migranti diretti verso la Germania attraverso l'Austria. Secondo Erjavec, la Slovenia al momento non figura fra le destinazioni preferite dai migranti e finora sono state presentate solamente 150 richieste di asilo.

Data pubblicazione: 21/01/2016

VISITA DEL MINISTRO ERJAVEC A BELGRADO

Il Ministro degli Esteri, Karl Erjavec, è stato martedì in visita di lavoro nella capitale serba, per discutere soprattutto della crisi migrazione. Erjavec ha presentato ai suoi interlocutori – il Primo Ministro Aleksandar Vucic, il Ministro degli Esteri, Ivica Dacic e il Ministro del Lavoro, Aleksandar Vulin – le proposte contenute nella lettera che il Premier Cerar ha trasmesso recentemente ai Capi di Governo dei Paesi interessati e al Presidente della Commissione europea, Juncker, soprattutto a sostegno della Grecia e della Macedonia nella gestione del flusso migrazioni sulla rotta balcanica. Entrambe le parti hanno espresso preoccupazione per l'assenza di una politica comune europea su tale questione, per il pericolo di destabilizzazione dei Balcani occidentali e per le conseguenze dell'eventuale limitazione del flusso all'interno dell'UE.

Data pubblicazione: 21/01/2016



Foto: Slobodan Miljević



Foto: <http://www.mnz.gov.si>

RIUNIONE MINISTERIALE DEL GRUPPO DI VISEGRAD

A sostegno delle proposte del Primo Ministro sloveno è intervenuto martedì a Praga il Segretario di Stato all'Interno, Andrej Spenga, che ha partecipato alla riunione dei Ministri dell'Interno dei Paesi del Gruppo di Visegrad, allargata alla Slovenia, alla Serbia e alla Macedonia, sempre sul tema delle migrazioni. La STA riferisce sull'appoggio alla Macedonia per la gestione della crisi e sulle conclusioni dell'incontro, in linea con le proposte del Premier Cerar.

Data pubblicazione: 21/01/2016

GOLFO DI PIRANO

In risposta alla nota di protesta con la quale la Slovenia aveva segnalato recentemente lo sconfinamento nelle acque slovene (Golfo di Pirano) della polizia e dell'ispettorato ittico croato, il Ministero degli Esteri croato ha respinto le affermazioni slovene, precisando che le attività sono state effettuate nelle acque territoriali croate. Nella nota croata è evidenziato che le acque del Golfo di Pirano non sono mai state sottoposte alla giurisdizione delle autorità slovene, né delimitate da confini.

Data pubblicazione: 21/01/2016

CONSEGNA DELLE CREDENZIALI DELL'AMBASCIATORE TRICHILO

Martedì il nuovo Ambasciatore d'Italia in Slovenia, Paolo Trichilo, ha consegnato le Credenziali al Presidente della Repubblica, Borut Pahor. Nella stessa giornata hanno presentato le Credenziali altri tre Ambasciatori accreditati in Slovenia.

Data pubblicazione: 21/01/2016

LETTERA DI CERAR AI LEADERS EUROPEI

In una lettera indirizzata ai leaders degli Stati UE, il Primo Ministro Miro Cerar ha ribadito la sua posizione in tema di migrazioni espressa giovedì scorso durante i colloqui con il Cancelliere tedesco Merkel a Berlino. Il Premier sloveno propone il rafforzamento dei controlli sui confini esterni dell'Unione e su quello greco-macedone, inteso come "seconda linea di difesa", attraverso un forte sostegno alla Grecia e alla Macedonia. Cerar evidenzia che in tal modo si eviterebbero tensioni nella regione, soprattutto nei Balcani occidentali. Qualora alla proposta non fosse dato seguito, la Slovenia si sta preparando per adottare le misure necessarie.

Data pubblicazione: 21/01/2016



Foto: Igor Zaplati/Delo

LA SLOVENIA LIMITA L'INGRESSO DEI MIGRANTI

Il Governo sloveno ha deciso ieri di limitare il flusso migratorio dalla Croazia: l'ingresso sarà consentito soltanto a coloro che intendono richiedere l'asilo in Austria e in Germania. Il provvedimento fa seguito ad uno analogo da parte dell'Austria ed è entrato in vigore ieri sera alle 22, in coincidenza con l'arrivo del treno di migranti dalla Croazia. Il Ministro dell'Interno, Vesna Gyorkos Znidar, ha precisato che contemporaneamente la Slovenia ha aumentato i controlli sui confini con il Paese vicino, sia ai valichi che sul cd. confine verde in quanto ci si può attendere passaggi anche attraverso i canali non abituali. Il Ministro, come riferisce la stampa, ha ribadito l'interesse della Slovenia ad offrire sostegno alla Macedonia nei controlli di confine: a tal fine la Slovenia ha inviato a Skopje 6 agenti di polizia, oltre ad apparecchiature per i controlli di frontiera. La Camera del Commercio e dell'Industria (GZS) slovena ha espresso preoccupazione per l'eventuale sfaldamento del sistema Schengen, soprattutto nel campo dei trasporti e del turismo: se un austriaco e un italiano su 10 decidessero di desistere dall'attraversare il confine con la Slovenia a causa dei tempi di attesa più lunghi, questo comporterebbe un danno di 55 milioni di euro all'anno.

Data pubblicazione: 22/01/2016

RICEVIMENTO DEL CORPO DIPLOMATICO

Il Presidente della Repubblica Borut Pahor ed il Primo Ministro Miro Cerar hanno offerto ieri a Brdo il tradizionale ricevimento di inizio d'anno. Nei rispettivi discorsi hanno affrontato, oltre ai temi d'attualità europei e nazionali, l'emergenza migrazione. Il Capo dello Stato ha sottolineato che l'Unione Europea, almeno per ora, non è all'altezza della situazione in tema di rifugiati: 'L'assenza di una politica comune europea sta demandando la responsabilità a soluzioni nazionali per le quali solo successivamente si vedrà se risolveranno oppure acuiranno i problemi.' Lo scorso martedì la stampa slovena ha dedicato ampio spazio alla Riunione informale dei Ministri dell'Interno di Amsterdam e all'invito alla Commissione europea a predisporre una base giuridica per procedere con i controlli sui confini interni nell'area Schengen. Critici i commenti che sottolineano il proseguimento del gioco europeo a puntare il dito su altri presunti colpevoli della crisi, in questo caso verso la Grecia, evidenziando che l'Europa potrebbe perdere una delle più importanti conquiste post-belliche perché non è pronta ad adottare una soluzione organica che comprenda il coinvolgimento dei Paesi di origine dei migranti, aiuti ai profughi direttamente in Medio Oriente e redistribuisca gli oneri fra gli Stati membri. A margine della riunione, si è svolto anche un incontro fra i Ministri di sette Paesi attraverso i quali passa la rotta migratoria balcanica (era assente la Croazia). Il Ministro dell'Interno sloveno, Vesna Gyorkos Znidar, ha presentato i contenuti dell'iniziativa del Primo Ministro, Miro Cerar, a cominciare da un maggiore sostegno alla Grecia e alla Macedonia, evidenziando che non si intende isolare la Grecia al fine di poterla poi escludere dal sistema Schengen ma diminuire il numero dei migranti sulla rotta balcanica e lanciare un segnale ai potenziali migranti. La Gyorkos ha ribadito che la Grecia dovrà continuare a ricevere "tutto il sostegno necessario da parte dell'UE" e che la cooperazione con la Turchia per la gestione della crisi migratoria rimane una priorità.

Data pubblicazione: 28/01/2016



Foto: Daniel Novakovic/STA

DIMISSIONI DAL PARTITO DI UN DEPUTATO SMC / POLEMICA ERJAVEC-NUOVA SLOVENIA

Il deputato del Partito del Centro Moderno/SMC, Franc Laj, ha confermato mercoledì l'uscita dalla principale forza politica, per incompatibilità di vedute. Laj per ora resterà a far parte del gruppo parlamentare SMC. Dopo l'uscita, l'anno scorso, di un altro deputato SMC, il partito del Premier conta ora 34 deputati su 90. Il segretario di partito, Erik Kopac, ha smentito le affermazioni secondo le quali all'interno del partito ci sarebbe una crescente insoddisfazione. La notizia è uscita in coincidenza con la pubblicazione di una registrazione in cui il Ministro degli Esteri, Erjavec, all'indomani delle elezioni politiche del luglio 2014, aveva annunciato la dissoluzione del SMC entro un anno. Erjavec ha annunciato un'azione legale contro ignoti, per la pubblicazione della registrazione. Ha tuttavia puntato il dito su NuovaSlovenia/NSi che, con le firme dei suoi parlamentari, ha aderito alla proposta di mozione di sfiducia nei suoi confronti.

Data pubblicazione: 28/01/2016



Foto: Državni zbor

IMPRESE

INTESA JULON-BTC PER LA FORNITURA DI ENERGIA TERMICA

Il Primorski dnevnik riferisce sulla firma dell'intesa fra la Julon (gruppo italiano Aquafil) ed il parco acquatico Atlantis di Lubiana sulla fornitura di energia termica eccedente prodotta dallo stabilimento industriale, nel processo di rigenerazione del filato Econyl. Si tratta di un investimento pari a 300.000 euro, che sarà coperto dalla Julon di energia e ridurre l'impatto ambientale sulla città. Alla firma era presente l'Ambasciatore d'Italia e dalla società BTC, nel cui complesso commerciale opera Atlantis. L'iniziativa permetterà ad Atlantis di ridurre l'acquisto, Rossella Franchini Sherifis.

Data pubblicazione: 05/01/2016



Foto: Ljubo Vukelič/Delo

LA SLOVENIA HA RIFUSO 42 MILIONI DI EURO

A seguito della recente decisione del Centro di risoluzione delle controversie internazionali in materia di investimenti (ICSID), lo Stato sloveno ha versato 42 milioni di euro a favore della Croazia a titolo di compensazione per la mancata fornitura di corrente elettrica prodotta dalla centrale di Krsko per il periodo 1/7/2002-19/4/2003. Il Ministero delle Finanze ha motivato la tempestività con il fatto di voler evitare interessi ancora più alti. Il Dnevnik riporta l'insoddisfazione delle società slovene di produzione di energia elettrica alle quali il Governo ha demandato l'erogazione di 26 milioni di euro.

Data pubblicazione: 05/01/2016

PALOMA



Foto: Kanal A

L'assemblea degli azionisti della società Paloma (carta igienica e altri prodotti cartacei), inclusa nella lista primaria di 15 società per le quali è stata decisa nel 2013 la privatizzazione, ha deciso martedì la ricapitalizzazione per 15 milioni di euro. In linea ad un accordo sottoscritto a novembre, l'operazione sarà effettuata dal fondo di investimento polacco Abris, diventato il proprietario di maggioranza. Ad offrire una somma più alta è stato il fondo slovacco Eco Invest ma la maggior parte degli azionisti, inclusa la Superholding di Stato SSH, ha ritenuto che l'offerta della Abris contiene maggiori garanzie.

Data pubblicazione: 08/01/2016

RICAPITALIZZAZIONE DELLA GORENJSKA BANKA

La Gorenjska banka, piccola banca privata slovena, è stata ricapitalizzata con 13 milioni di euro. La stragrande parte è stata sottoscritta dalla banca serba AIK, controllata dal "re del zucchero" Miodrag Kostic, che, con una quota del 13,9%, diventerà il secondo più grande azionista (il principale azionista è il gruppo finanziario Sava). La stampa sottolinea che per ora non sono ancora chiari i piani della AIK nella Gorenjska banka. L'iniezione di capitale era stata richiesta dalla Banca centrale slovena a causa delle difficoltà della banca slovena.

Data pubblicazione: 13/01/2016

A FEBBRAIO IL QUINTO TENTATIVO DI VENDITA DI AHA MURA

Il quinto tentativo di vendita della Aha Mura di Murska Sobota, sarà effettuato con asta pubblica il 18 febbraio 2016. L'azienda, storico produttore sloveno di abbigliamento, sarà messa in vendita per intero (edificio industriale con relativo terreno, macchinari e attrezzature, marchi Mura ed e-Mura) al prezzo base di 1,2 milioni di euro. L'asta si svolgerà per rilanci minimi di 50.000 euro. Gli acquirenti interessati a partecipare all'asta dovranno depositare una cauzione dell'importo del 10% della base d'asta (120.000 euro) entro il 17 febbraio. Il curatore fallimentare dell'azienda, Stevo Radovanovic, ha tentato di vendere l'azienda senza successo già quattro volte. L'ultima asta si è svolta a settembre 2015 per il prezzo di lancio di 2,3 milioni di euro (il prezzo di lancio alla prima asta alla fine del 2014 era di ben 4,6 milioni di euro).

Data pubblicazione: 14/01/2016



Foto: Jože Pojbič/Delo

LA CATENA SLOVENA DI GRANDE DISTRIBUZIONE ALIMENTARE TUŠ IN DIFFICOLTÀ FINANZIARIA

Tuš, che con una quota di mercato del 13% è il terzo gruppo di distribuzione alimentare operante in Slovenia, è indebitato verso le banche per un valore di 380 milioni di euro e verso i fornitori per 120 milioni di euro. La prima fase del piano di ristrutturazione dei debiti siglato con le banche prevede la vendita del centro commerciale Planet Tuš situato a Capodistria entro un termine prorogato di sei mesi, dopo tentativi non andati a buon fine da circa un anno e mezzo. Qualora anche questo termine non fosse rispettato, la procedura di vendita passerà alla società di leasing Hetta Asset Resolution.

Data pubblicazione: 14/01/2016

SOCIETÀ AUTOSTRADAE DARS

Ha suscitato notevole attenzione la notizia della sostituzione-lampo, mercoledì scorso da parte del Consiglio di supervisione, del presidente del CdA della Società autostrade (DARS), Matjaz Knez. Nell'indicare presunte irregolarità connesse con la costituzione di una sussidiaria della DARS nel campo delle telecomunicazioni (la Delkom), commentatori stampa indicano tra i motivi dell'avvicendamento i forti interessi collegati alla costruzione del tratto autostradale Drazenci-Gruskovje, nel nord-est del Paese, e all'introduzione del sistema di pedaggio elettronico per i mezzi pesanti. Nella relativa gara sono quattro gli offerenti, fra cui la società slovena Cetis, con cui collabora l'italiana Autostrade Tech. Knez era stato già bersaglio di critiche negli ultimi tempi per clientelismo, sperperi per la sistemazione di pannelli anti-suono, alti costi per consulenze legali, ecc... .

Data pubblicazione: 18/01/2016



Foto: Igor Zaplatil/Delo

LA HEINEKEN PROPRIETARIA DEL 97% DELLE AZIONI DI PIVOVARNA LAŠKO

L'offerta pubblica della Heineken per l'acquisto delle azioni è stata accolta da 43,49 per cento di azionisti della birreria slovena Laško. Il produttore di birra olandese ha aumentato così la sua quota da 53,43 a 96,92 per cento. Il prezzo offerto è stato di €25,56 per azione.

Data pubblicazione: 18/01/2016

COMPAGNIA AEREA ADRIA-AIRWAYS

Il Governo ha deciso venerdì di procedere alla ricapitalizzazione della compagnia aerea di bandiera, la Adria-Airways, a condizione che avvenga contestualmente con investitori privati. Per l'Esecutivo quest'operazione sarebbe più economica rispetto ad un procedimento fallimentare -a causa delle difficoltà finanziarie della compagnia- o alla costituzione di una nuova società. Secondo indiscrezioni, lo Stato dovrebbe destinare ai fini della ricapitalizzazione 3 milioni di euro, mentre i privati da 1 a 5 milioni secondo le fonti. L'assemblea degli azionisti, che dovrebbe pronunciarsi sull'operazione, è stata convocata per domani.

Data pubblicazione: 18/01/2016



Foto: Roman Špičić/Delo

ADRIA AIRWAYS

I mezzi di informazioni mettono in evidenza la firma dell'accordo che prevede la ricapitalizzazione di 3,1 milioni di euro da parte dello Stato a favore della compagnia aerea di bandiera Adria Airways e un ulteriore milione di euro di capitale fresco da parte del fondo di investimenti tedesco 4K Invest. Il fondo acquisterà la compagnia per 100.000 euro, indicati dal Delo come "prezzo simbolico". L'accordo è tuttavia condizionato dai debiti della compagnia e da una richiesta di indennizzo pari a 8,7 milioni di euro.

Data pubblicazione: 21/01/2016

PORTO DI CAPODISTRIA

Secondo dati non ancora definitivi, l'azienda portuale capodistriana (Luka Koper) ha prodotto nel 2015 entrate superiori del 12% a quelle dell'anno precedente, in virtù soprattutto dell'aumento del traffico merci (+9% rispetto al 2014). I risultati migliori sono stati conseguiti nella movimentazione di container e delle automobili.

Data pubblicazione: 21/01/2016



Foto: Tomaž Primožič/Fpa

PORTO DI CAPODISTRIA

Dopo i lusinghieri risultati registrati nel 2015, l'ente portuale di Capodistria (Luka Koper) confida di migliorare ulteriormente i suoi conti. L'amministratore delegato, Dragomir Matic, prevede un'ulteriore crescita delle entrate e degli utili netti, nel contempo, però, mette in guardia di fronte ad alcuni disagi. In primo luogo i ritardi dei treni merci (solo mercoledì non sono stati spediti in tempo 300 vagoni), circostanza che sta provocando un parziale dirottamento dei traffici. Matic ha denunciato anche i ritardi, da parte del Ministero delle Infrastrutture, nell'approvazione degli investimenti e la contrattazione dei crediti. La stampa mette in evidenza gli investimenti futuri del porto, in primo luogo il progettato prolungamento del primo molo.

Data pubblicazione: 22/01/2016

INIZIA LA PROCEDURA FALLIMENTARE DELLA PEKO

Dopo che il piano di ristrutturazione con ricapitalizzazione di 4,4 milioni di euro è stato respinto da parte delle banche creditrici e dei proprietari (Stato sloveno per oltre il 90%, di cui il 61% diretto e il 32% attraverso la DSU) è iniziata ieri presso il Tribunale circondariale di Kranj la procedura fallimentare per insolvenza dell'azienda calzaturiera Peko di Trzic. La procedura sarà seguita dal curatore fallimentare Tadeja Tamse e i creditori potranno presentare le proprie domande di ammissione al passivo entro tre mesi e cioè entro il 21 aprile 2016. L'azienda Peko, attiva da 113 anni impiegava 150 dipendenti. Dal 2009 al 2014 l'azienda ha accumulato circa 24 milioni di euro di perdite. Negli ultimi cinque anni la società è stata ricapitalizzata con fondi pubblici per un valore complessivo di 13 milioni di euro che non sono però bastati a migliorarne i risultati operativi. Non avendo più accesso al credito



Foto: Jože Suhadolnik/Delo

bancario, per recuperare liquidità la Peko ha fatto ricorso a disinvestimenti dal 2013. Alla fine del 2014, la società aveva accumulato 7,8 milioni di euro di debiti, di cui 4,6 milioni verso le banche e 3,2 milioni verso fornitori. Su un mercato che assorbe annualmente oltre 5 milioni di paia di scarpe, la Peko ne immetteva attualmente meno di 100.000.

Data pubblicazione: 22/01/2016

PROGETTI, INVESTIMENTI E FINANZIAMENTI

FINANZIAMENTI EUROPEI

Commenti stampa positivi sull'utilizzazione dei finanziamenti europei per il periodo 2007-2013. Con l'87% dei fondi messi a disposizione (i dati non sono ancora definitivi) sono stati creati circa 45.000 nuovi posti di lavoro e cofinanziati importanti progetti, quali l'upgrading della linea ferroviaria Pragersko-Hodos e la modernizzazione del porto di Capodistria e degli aeroporti.

Data pubblicazione: 05/01/2016

CONFERMATI ALTRI DUE PROGETTI

A dicembre l'Ufficio del Governo per lo Sviluppo e la Politica europea di coesione ha approvato altri due progetti che saranno finanziati con i fondi residui 2007-2013: Ristrutturazione dei locali dell'Istituto per l'Edilizia e l'acquisto di un sistema XRD, per un valore di circa 400 mila euro, e Ristrutturazione della strada RT-910 del tratto 1130 Sorica – Podrošt – completamento della fase III e IV, del valore di 2,6 milioni di euro.

Data pubblicazione: 05/01/2016

PRIMI BANDI NELL'AMBITO DI DUE PROGRAMMI DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA

A fine dicembre l'Ufficio del Governo per lo Sviluppo e la Politica europea di coesione ha pubblicato il bando nell'ambito di due programmi di cooperazione transfrontaliera: il programma di cooperazione Interreg VA Slovenia-Austria e il programma di cooperazione Interreg VA Slovenia-Ungheria per il periodo 2014-2020.

Il programma di cooperazione tra la Slovenia e l'Austria, che è stato confermato dalla Commissione europea il 16 settembre 2015, con una dotazione di circa 50 milioni di euro dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR), verranno co-finanziati progetti in materia di ricerca, sviluppo tecnologico e innovazione, conservazione e promozione del patrimonio culturale e naturale, sviluppo di prodotti turistici comuni, imprenditoria transfrontaliera e sviluppo socio-culturale. L'area geografica interessata include nove regioni austriache e otto slovene (Gorenjska, Koroška, Savinjska, Podravska, Pomurska, Osrednjeslovenska, Goriška, Zasavska). Il Programma di Cooperazione tra la Slovenia e l'Ungheria, confermato dalla Commissione europea il 18 settembre 2015, con fondi a disposizione dal FESR per oltre 13 milioni di euro, co-finanzierà progetti finalizzati al turismo sostenibile, con focus sulle aree rurali meno sviluppate, la cooperazione tra organizzazioni pubbliche e non governative per la tutela dell'ambiente, della salute e dei servizi sociali, l'occupazione e la cultura, e lo sviluppo della capacità istituzionale delle organizzazioni partecipanti al programma. Si tratta di bandi aperti per cui i candidati possono scegliere di presentare domanda fino all'esaurimento dei fondi.

Data pubblicazione: 05/01/2016



Foto: <http://interreg-med.eu/>

MODIFICA DEL PROGRAMMA OPERATIVO PER LO SVILUPPO DELLE RISORSE UMANE 2007-2013

Il PO per lo Sviluppo delle Risorse Umane 2007-2013, modificato a fine dicembre, verrà ora inviato per approvazione alla Commissione europea. L'Ufficio del Governo per lo Sviluppo e la Politica europea di coesione in qualità di l'Autorità di Gestione, ha infatti rilevato la necessità di misure correttive necessarie a garantire il pieno utilizzo dei fondi e, in collaborazione con le parti interessate, ha introdotto revisioni trasferendo 10 milioni di euro dalla priorità Promuovere l'imprenditorialità e la capacità di adattamento alla priorità Pari opportunità e l'inclusione sociale.

Data pubblicazione: 05/01/2016

SECONDO BINARIO CAPODISTRIA-DIVACCIA

I mezzi di informazione mettono in evidenza l'annuncio del Ministro delle Infrastrutture, Peter Gaspersic, sulla costituzione di una società per la realizzazione e la gestione del secondo binario fra Capodistria e Divaccia e delle nuove strutture per il trasbordo merci, previste nello scalo portuale. Il capitale base sarà assicurato dallo Stato. Successivamente, attraverso la ricapitalizzazione, potranno entrare nella società sia privati che gli Stati interessati: il Ministro ha indicato che l'Ungheria, l'Austria, la Repubblica Ceca, la Slovacchia e la Polonia sono interessate al progetto. È previsto che lo Stato sloveno deterrà a regime una quota minoritaria. Un'apposita legge, che dovrebbe



Foto: Mavricij Pivk

essere approvata nel maggio prossimo, dovrebbe costituire la base normativa dell'operazione. Entro giugno saranno effettuate analisi per ridurre i costi di realizzazione del progetto, stimati attualmente in 1,4 miliardi di euro. Fra le possibilità sono state indicate fin d'ora una velocità meno elevata dei treni e il trasporto dei passeggeri sull'attuale linea (anziché su quella nuova). La Camera di Commercio e dell'Industria slovena (GZS) ha espresso soddisfazione per l'annuncio, mentre il quotidiano economico Finance non esclude complicazioni con l'ente portuale di Capodistria (Luka Koper): qualora la nuova società detenesse una quota nell'ente, sarà necessaria una modifica del suo statuto.

Nel dibattito sul finanziamento del secondo binario si è inserita la Camera di Commercio e dell'Industria della Slovenia (GZS) con uno studio a supporto del progetto e della sua realizzazione da parte della Società autostrade (DARS) che garantirebbe costi ridotti rispetto ai privati. Ha tenuto a precisare che la concessione per la costruzione del molo gli è stata già conferita, chiedendo maggiori dettagli circa i piani del Ministero per il porto. Gaspersic aveva indicato che nella società in via di costituzione potranno entrare sia operatori privati che Stati interessati e che la quota pubblica slovena sarà minoritaria. (ICE LUBIANA)

Data pubblicazione: 13/01/2016

VISIONE DELLA SLOVENIA 2050

Il Governo si è riunito domenica 10 gennaio al Centro Congressi di Brdo per la presentazione della prima bozza della Visione della Slovenia 2050, Strategia di sviluppo di lungo termine che sostituirà il precedente quadro riferito al periodo 2005-2013. La stesura è stata affidata dal Governo all'Ufficio per lo sviluppo e la politica europea di coesione in collaborazione con l'Istituto di analisi e sviluppo macroeconomico (IMAD) e il Ministero delle Finanze. La bozza, sottolineando accanto agli obiettivi di crescita, quelli della sostenibilità ambientale, della sicurezza alimentare ed energetica, della salute dei cittadini, dell'accessibilità alle risorse sociali e del benessere sociale, pone l'accento su innovazione, servizi pubblici di alta qualità e sistemi efficienti per la soluzione delle controversie, moderne infrastrutture di trasporto e formazione continua delle risorse umane.

Data pubblicazione: 18/01/2016



Foto: <http://www.svrk.gov.si>

COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-SLOVENIA

L'agenzia STA riferisce che all'incontro di Tolmino è stato fatto il punto della cooperazione transfrontaliera fra Italia e Slovenia. Nella prospettiva finanziaria 2014-2020 saranno messi a disposizione 91,6 milioni di euro nell'ambito del programma UE Interreg; la maggior parte riguarda progetti per lo sviluppo del patrimonio naturale e culturale. I sindaci dell'area di confine hanno elaborato un documento in cui hanno definito proposte concrete per migliorare la cooperazione e la pianificazione dello sviluppo nell'area in questione.

Data pubblicazione: 18/01/2016

IL TRATTO AUTOSTRADALE DRAŽENCI-GRUSKOVJE VERRÀ COSTRUITO DA UNA SOCIETÀ BOSNIACA



Foto: <http://www.euro-asfalt.ba>

Per la costruzione del tratto autostradale Draženci-Gruskovje quest'anno sono stati stanziati 23,4 milioni di euro di fondi europei TEN-T. Per la costruzione della seconda tappa la DARS (gestore sloveno delle autostrade) ha scelto la ditta bosniaca Euro Asfalt di Sarajevo. Il valore stimato del progetto è di 52 milioni e sarà cofinanziato dalla stessa DARS anche attraverso un prestito concesso della BEI.

Data pubblicazione: 22/01/2016

MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE

Al Ministero delle Infrastrutture per quest'anno sono stati destinati 26 milioni di euro di finanziamenti della coesione e del CEF. In programma cinque progetti importanti per le ferrovie. In particolare quest'anno sono in programma gare d'appalto per l'upgrade della tratta ferroviaria Zidani Most-Celje, l'upgrade della tratta ferroviaria Maribor-Šentilj (inizio dei lavori atteso nella seconda metà del 2017 per un valore complessivo di 400 milioni), nodo ferroviario di Pragersko (valore di circa 195 milioni di euro, con documentazione progettuale in preparazione per il rilascio del permesso di costruzione e inizio atteso dei lavori nel 2017), "binario mobile" e l'upgrade della tratta ferroviaria Poljčane-Bistrica (bando di gara in preparazione).

Data pubblicazione: 22/01/2016

COOPERAZIONE NEL TRASPORTO FERROVIARIO

L'agenzia STA riporta che fra le Ferrovie slovene (SZ) e quelle austriache (OBB) sono in corso contatti finalizzati a rafforzare la cooperazione nel trasporto merci. Come possibilità viene menzionato un partenariato strategico che potrebbe coinvolgere anche le ferrovie ungheresi, italiane, e di altri Paesi del sud-est europeo. In occasione del suo intervento alla Conferenza di lancio della Strategia UE per la Macroregione alpina EUSALP il Commissario europeo per i Trasporti, Violeta Bulc, per il quotidiano Finance ha parlato del secondo binario Capodistria-Divaccia, evidenziando che "Bruxelles sta aspettando di ricevere un buon progetto in modo da potervi poi aderire". E' partito intanto il bando per la verifica dei costi per la realizzazione (attualmente preventivati a 1,4 miliardi di euro) e la razionalizzazione con l'eventuale esclusione del traffico passeggeri. La stampa critica i ritardi che potrebbero far slittare nuovamente il progetto.

Data pubblicazione: 28/01/2016

BANDI DI GARA

PRESTAZIONE DI SERVIZI E ASSISTENZA

Titolo	Servizi stampa - Stampa di materiale promozionale
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 012-017212 del 19/01/2016
Ente appaltante	Turizem Ljubljana (Turismo Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig. Mitja Predovnik Krekov trg 10 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-13064582 - Fax 00386- 13064594 - Email: mitja.predovnik@visitljubljana.si - Web: http://www.visitljubljana.com/si/
Data scadenza presentazione offerta	16/02/2016
Procedura	Gara ristretta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	TECHNICAL ASSISTANCE TOURISM
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la scelta dell'operatore per la stampa di materiale promozionale dell'azienda Turizem Ljubljana. Tutti i dettagli e le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Tipo di procedura: Ristretta. Criteri di aggiudicazione: Prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'ente appaltante: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/1/13664-99039351999892730470/Razpisna_dokumentacija_2016_objava_na_Portalu_JN.zip

Titolo	Servizi - Verifica del valore stimato e di tutte le potenziali razionalizzazioni e ottimizzazioni del progetto del secondo binario della linea ferroviaria Divaca - Capodistria
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 015-022290 del 22/01/2016
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo (Direzione della Repubblica di Slovenia delle Infrastrutture)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Suzana Šnajder Tržaška cesta 19 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-22341472 - Fax 00386-22341452 - Email: suzana.snajder@gov.si - Web: http://www.di.gov.si/
Data scadenza presentazione offerta	04/03/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	Unione Europea

Settore e specifica settoriale	Rail
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la verifica di idoneita' delle soluzioni proposte e del valore dell'investimento per la costruzione del secondo binario della linea ferroviaria Divaca-Capodistria, nell'ambito del Programma di investimento elaborato nell'ottobre 2013 dall'azienda DRI upravljanje investicij d.o.o di Lubiana. Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai criteri indicati di seguito 1. Prezzo: ponderazione 80 2. Scadenza: ponderazione 20 Tutti i dettagli e le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno. Il progetto e' in parte finanziato da fondi europei: CEF.
Bando	Sito dell'ente appaltante: http://portal.drsc.si/dcjn/narocila/2431-15-300095/narocilo.html

Titolo Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione	
Fonte	Sito degli appalti pubblici EU TED N. 2016/S 021-033483, del 30/01/2016
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Služba za javna narocila Trzaska cesta 19 - 1000 - Lubiana- Slovenia - Tel. 00386-22341422 – Fax 00386-22341495 - Email: gp.drsi@gov.si - Web: http://www.di.gov.si
Data scadenza presentazione offerta	09/03/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Prestazione di Servizi e Assistenza
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	Urban planning
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione, servizi di ideazione tecnica e quindi analisi tecnica dell'attuale stato delle linee ferroviarie, del traffico sulla rete e definizione degli interventi sui singoli tratti ferroviari, progettazione concettuale, etc... . La relativa documentazione e' disponibile nel capitolato. Suddiviso in lotti: no. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'appalto: http://portal.drsc.si/dcjn/kazalo.html , alla rubrica 'S -Izdelava strokovnih podlag za RAZVOJ KORIDORSKIH PROG V RS'

FORNITURE DI BENI

Titolo	Fornitura di monete e medaglie
Fonte	Sito degli Appalti: G.U. Europea n. 2016/S 010-013365, del 15/01/2016
Ente appaltante	Banka Slovenije Ljubljana
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Persone di contatto: Primoz Simoncic, Danilo Kodrin, Mirjana Prelic Slovenska cesta 35 - 1000 - Lubiana - Slovenia – Tel. 00386-14719755 - Fax 00386-12515516 – Email: javna.narocila@bsi.si - Web: http://www.bsi.si
Data scadenza presentazione offerta	12/02/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	Finance/Banking General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la produzione e fornitura di monete e medaglie per i prossimi 3 anni, ovvero l'elaborazione e consegna delle monete per la circolazione, monete commemorative e prodotti numismatici per gli anni 2017, 2018, 2019. Suddivisione in lotti: no Valore stimato dell'appalto (IVA esclusa): 4.800.000 euro. Frequenza degli ordini: una volta all'anno. Criteri di aggiudicazione: prezzo più basso. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: inglese, sloveno.
Bando	Sito dell'ente appaltante: http://www.bsi.si/javna-narocila, (sotto la rubrica: IZDELAVA IN DOBAVA TEËAJNIH IN PRILOŽNOSTNIH KOVANČEV TER NUMIZMATIËNIH IZDELKOV ZA LETA 2017, 2018 IN 2019 / PRODUCTION AND DELIVERY OF EURO CIRCULATION, COMMEMORATIVE AND COLLECTOR COINS AND NUMISMATIC PRODUCTS))

Titolo	Acquisto di tre autobus a basse emissioni
Fonte	G.U. Europea n. 2016/S 015-022945 del 22/01/2016
Ente appaltante	Avrigo, d.o.o.
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Metka Jelincic Maraž Kidrièeva ulica 20 - 5000 - Nova Gorica - Slovenija - Tel. 00386-53303118 – Fax 00386- 53303128 – Email: metka.jelincic@avrigo.si - Web: http://www.avrigo.si
Data scadenza presentazione offerta	15/03/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Fornitura di beni
Finanziamento	n.d.
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'acquisto e' la fornitura di tre (3) autobus a basse emissioni. Suddiviso in due lotti: Lotto 1: acquisto di due (2) piccoli autobus a basse emissioni; Lotto 2: acquisto di un autobus (adatto al trasporto interurbano). Le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle domande/offerte di partecipazione: sloveno.
Bando	Sito dell'ente appaltante: http://www.avrigo.si/javna_narocila/2015042107325217/Razpisna%20dokumentacija%20za%20nakup%20treh%20avtobusov%20z%20nizkimi%20emisijami/ (sotto la rubrica: Razpisna dokumentacija)

Titolo		Fornitura di autovetture per trasporto passeggeri
Fonte	Sito degli Appalti Pubblici dell'UE - TED n. 2016/S 020- 031103 del 29/01/2016	
Ente appaltante	FURS	
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - All'attenzione di Boštjan Smodek Šmartinska cesta 55 - 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-14783800 – Fax 00386-14783900 - Email: gfu.fu@gov.si – Web: http://www.fu.gov.si	
Data scadenza presentazione offerta	08/03/2016	
Procedura	Gara aperta internazionale	
Specifica	Fornitura di beni	
Finanziamento	n.d.	
Settore e specifica settoriale	Cars/trucks	
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura delle autovetture a basse emissioni per trasporto passeggeri: - Lotto 1: Furgone limousine di classe medio-bassa (20 vetture) - Lotto 2: Furgone ad uso ufficio mobile (5 vetture) Le specifiche tecniche sono disponibili nel capitolato. L'appalto e' suddiviso in lotti: si. Criteri di aggiudicazione: costi stimati più bassi (manutenzione etc.) durante l'uso del veicolo. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno	
Bando	Sito degli Appalti Pubblici sloveni: http://www.fu.gov.si/javna_narocila/ alla rubrica "Javno naročilo št. JN 5/2016 VOZILA - nakup osebnih in specialnih vozil z nizkimi emisijami"	

Titolo		Fornitura di prodotti per segnaletica stradale
Fonte	G.U.Europea n. 2016/S 021-032974 30/01/2016	
Ente appaltante	DARS d.d.	
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Metka Celestina Cesnovar Ulica XIV. divizije 4 - 3000 - Celje - Slovenija – Tel. 00386-13009959 – Fax 00386-13009929 – Email: metka.celestina@dars.si - Web: http://www.dars.si	
Data scadenza presentazione offerta	10/03/2016	
Procedura	Gara aperta internazionale	
Specifica	Fornitura di beni	
Finanziamento	n.d.	
Settore e specifica settoriale	Roads	
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la fornitura di prodotti per segnaletica stradale (coni segnaletici (h-750 mm/h-500 mm), maniche a vento (bianco/rosso lung-1500 mm- fi 60/40 cm), bandiere per rallentare e dirigere il traffico etc.). Non e' suddiviso in lotti. L'offerta non deve superare i 780.000,00 euro (IVA inclusa). Criteri di aggiudicazione: Prezzo piu' basso. Le specifiche tecniche, le quantita' e la relativa documentazione sono disponibili nel capitolato. Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno.	
Bando	Percorso diretto: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2016/1/206220034722226193213317/objavljena_RD_267-2015.zip	

REALIZZAZIONE DI OPERE

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	G.U. Europea n. 2015/S 247-448809 del 22/12/2015
Ente appaltante	Mestna občina Ljubljana (Comune di Lubiana)
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - Sig.ra Sabina Gregorinc Mestni trg 1 - 1000 - Ljubljana - Slovenia - Tel. 00386-13064416 - Fax 00386- 13064407 – Email: sabina.gregorinc@ljubljana.si - Web: http://www.ljubljana.si
Data scadenza presentazione offerta	17/03/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Unione Europea B.E.I.
Settore e specifica settoriale	Construction General
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto e' la selezione del concessionario per il partenariato pubblico-privato per la realizzazione del progetto "risparmio energetico - risanamento energetico degli edifici pubblici di proprietà del Comune di Lubiana (Gruppi di edifici 1-4)" Le specifiche tecniche e tutte le condizioni disponibili nel capitolato (disponibile anche in lingua inglese). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno e inglese.
Bando	Sito degli appalti pubblici: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/3034-86319444428829795193/PODPIS_RAZPISNA_-_SLO.zip

Titolo	Lavori di costruzione
Fonte	Sito degli Appalti E.U. n. 2016/S 013-017966, del 20/01/2016
Ente appaltante	Direkcija RS za infrastrukturo
Indirizzo ente appaltante	Slovenia - All'attenzione di: mag. Suzana Snajder Trzaska cesta 19 1000 - Lubiana - Slovenia - Tel. 00386-22341472 – Fax 00386-22341452 - Email: suzana.snajder@gov.si – Web: http://www.di.gov.si/
Data scadenza presentazione offerta	01/03/2016
Procedura	Gara aperta internazionale
Specifica	Realizzazione di opere
Finanziamento	Unione Europea
Settore e specifica settoriale	Roads
Specifiche tecniche	L'oggetto dell'appalto sono i lavori di costruzione: ristrutturazione del tratto ferroviario Divaca-Koper in due fasi: -costruzione del secondo binario del tratto ferroviario tra la stazione Koper tovorna e l'area della centrale elettrica Dekani, della lunghezza di 1,2 km -stazione elettrica mobile di rifornimento Hrastovlje Saranno realizzate le seguenti opere: - Lotto 1: costruzione del secondo binario, costruzione dei nuovi sottopassaggi e canali sotterranei, costruzione di un nuovo ponte sopra il fiume Rižana, sistemazione delle strade che conducono ai terreni agricoli e dei fossati, lavori sul binario esistente, adattamento dell'esistente dispositivo elettronico di sicurezza e segnalazione etc. - Lotto 2: realizzazione della stazione elettrica mobile di rifornimento Hrastovlje con il cavo di ricarica fino alla stazione elettrica di rifornimento a Rižana Divisione in lotti: Si (2). Criteri di aggiudicazione: prezzo piu' basso Il progetto e' finanziato in parte dall'UE - fondo Connecting Europe Fa-

	cility (CEF). Lingua per la presentazione delle offerte/domande di partecipazione: sloveno
Bando	Sito degli appalti pubblici: http://www.enarocanje.si/Dokumentacija/2015/12/3034-86319444428829795193/PODPIS_RAZPISNA_-_SLO.zip

EVENTI



Foto: Mostphotos

LUBIANA CAPITALE VERDE EUROPEA 2016

Lubiana è quest'anno Capitale Verde Europea, titolo conferitole dalla Commissione Europea, che ha riconosciuto gli elevati standards ambientali della capitale slovena. Il sindaco della città, Zoran Jankovic, in conferenza stampa, ha annunciato che l'inaugurazione ufficiale avverrà il 10 marzo e ha presentato gli eventi che caratterizzeranno l'iniziativa: l'acquisto di 30 autobus ecologici per il trasporto urbano, un trenino elettrico per il trasporto di turisti, mostre e convegni internazionali.

Data pubblicazione: 08/01/2016

GIORNATA INFORMATIVA NAZIONALE SULLA PUBBLICAZIONE DEL 1° BANDO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE ADRIATICO-IONICO (ADRION 2014-2020)

Il 29 gennaio 2016 verrà organizzato a Lubiana la giornata informativa nazionale sulla pubblicazione del primo bando del Programma di cooperazione transnazionale Adriatico-Ionico. Per tutti i partecipanti e' obbligatoria l'iscrizione all'indirizzo di posta elettronica info-adrion.svrk@gov.si (Luogo: AUSTRIA TREND HOTEL, Dunajska 154, Ljubljana, orario dell'evento: 09.00 – 13.50). La pubblicazione del bando è prevista tra il 25/01/2016 e il 25/03/2016.

Data pubblicazione: 11/01/2016

VOLI CON GLI SCI

Tutti gli organi di informazione mettono in primo piano il successo del fuoriclasse sloveno Peter Prevc che sabato ha vinto a Kulm (Austria) i campionati mondiali di voli con gli sci, disciplina molto seguita nel Paese anche in virtù dell'impianto di Planica, uno dei più attrezzati al mondo.

Data pubblicazione: 18/01/2016



Foto: EPA

CONFERENZA EUSALP A BRDO

E' stata lanciata oggi, a Brdo pri Kranju, la fase esecutiva della Strategia UE per la Macoregione alpina EUSALP. La conferenza di due giorni, organizzata dal Ministero degli Esteri della Repubblica di Slovenia e dalla Commissione Europea ha visto l'intervento dei Commissari europei per le Politiche regionali e i Trasporti, Corina Cretu e Violeta Bulc. Per il Governo italiano è intervenuto il Sottosegretario agli Esteri, Sen. Benedetto Della Vedova. Presenti anche i Presidenti delle Regioni Lombardia e Veneto, Roberto Maroni e Luca Zaia. Alla conferenza hanno partecipato circa 500 rappresentanti di Stati e amministrazioni locali, istituzioni UE, organizzazioni non governative e operatori economici.

Data pubblicazione: 25/01/2016

RESTAURO DELLA GALLERIA NAZIONALE

Si è svolta ieri la cerimonia per la conclusione dei lavori di restauro della Galleria nazionale di Lubiana. A seguito dell'ampliamento dell'edificio e del restauro dei locali, la nuova Galleria si estende ora su 13.000 mq e ospita oltre 600 opere d'arte, un terzo in più rispetto a prima. L'oratore principale, il Presidente della Repubblica, Borut Pahor, ha definito la riapertura del palazzo e della nuova collezione permanente una tappa molto importante nella storia della cultura slovena. L'85% della spesa (12,3 milioni di euro) è stata coperta dai fondi europei per lo sviluppo regionale.

Data pubblicazione: 28/01/2016



Foto: Jože Suhadolnik/Delo

INIZIATIVE DELL'AGENZIA ICE DI LUBIANA

PROGRAMMA 2016

N°	Data/periodo	Titolo iniziativa	Luogo	Tipologia	Settore	Partner
1	17-21/01/2016	Incoming Ceramica Artistica	Vietri	Promozionale – PIANO EXPORT SUD	Articoli decorativi e da regalo	
2	23/02/2016	4 th Italian Business Forum: Re-creating the Will for Entrepreneurship "The Missing Link Between Innovation and Competitiveness"	Lubiana	Istituzionale – Convegno	Imprenditoria//Innovazione/Competitività	Forum Italo-Sloveno, Ambasciata, IJS
3	23-25/02/2016	Promozione della Fiera Simac Tanning Tech 2016	Milano Rho	Promozionale, Privatistica – promozione Fiera (invio mailing, elaborazione scheda e nota sul settore)	Moda/Calzature/Pelletteria	Assomac
4	06-08/04/2016	Incoming alla Fiera Seatec 2016	Carrara	Missione operatori alla Fiera Seatec	Nautica	Carrara Fiere
5	12-15/04/2016	Energetika – Terotech 2016	Celje	Partecipazione in fiera di società italiane	Energia, riscaldamento, ventilazione	Celjski sejem
6	10-13/04/2016	Incoming Buyer alla 50a edizione del Vinitaly	Verona	Promozionale – Accordo Veronafiere	Agroalimentare	Veronafiere
7	23-25/04/2016	Italiafest	Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
8	8-12/05/2016	Incoming di operatori sloveni a CIBUS	Parma	Promozionale – Accordo Veronafiere		Fiere di Parma
9	28/05/16	Show Cooking e promozione di prodotti alimentari italiani	Lubiana	Promozionale – Italian Festival 2016	Agroalimentare	da definire
10	28/05/2016	Italian Festival – Insetto Delo	Slovenia	Campagna promozionale Italian Festival su stampa locale	Multisetoriale	
11	14 – 15/06/2016	Missione operatori sloveni alla Mostra gioielleria a Zagabria	Zagabria, Croazia	Promozionale – incoming	Gioielleria	
12	31/08/2016 – 04/09/2016	Italiafest	Isola	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
13	09 – 12/09/2016	Incoming operatori sloveni a SANA 2015 e visita di EXPO Milano	Bologna	Promozionale – incoming	Agroalimentare	Bologna Fiere
14	26-30/09/2016	Missione operatori/giomalisti sloveni a CERSAIE 2016	Bologna	Promozionale	Abitare – ceramiche arredo bagno	
15	01-03/10/2016	Italiafest	Lubiana	Privatistica – mostra/mercato	Agroalimentare	Auxilia 2000 d.o.o.
16	09-13/11/2016	Fiera AMBIENT 2016	Lubiana	Promozionale	Abitare – arredamento	GR
17	Novembre 2016	Italian Festival - Settimana agroalimentare italiana al Centro Commerciale City Park di Lubiana	Lubiana	Promozionale – Promozione commerciale presso la GDO	Agroalimentare	Euromarkt d.o.o.

Legenda:
Tecnologia
Alimentare
Abitare
Moda
Multisetoriale